

Grand Dongshan 東山大觀酒店

東山大觀,由浙江春晖集团投资,坐落在东晋名仕谢安隐居东山再起之地东山湖景区,毗邻世界青瓷源头古窑址,也是谢灵运山居赋所在地。酒店坐拥600亩私享东山湖,优越的自然环境让你感受"托寄山水得真趣,放怀天外极大观"的生活意境,是目前长三角值得期待的旅居度假目的地。作为浙东唐诗之路重要一站,也是中国美学度假酒店新《山居赋》典范。

Grand Dongshan, developed by Zhejiang Chunhui Group, sits next to 600 acres of Dongshan Lake. The extraordina ry natural setting back to the time of E astern Jin (317-420 AD) and the impression portrayed in XieLingyun's literature: "when I see the charms of landscapes, I come to see the greatness of universe".

杭州萧山国际机场 Hangzhou Xiaoshan International Airport	72km	英台故里祝家庄 Zhujiazhuang	13km
绍兴东站(高铁站) Shaoxingdong Railway Station	22km	瓷源古镇 Porcelain Town	8km
上虞站(高铁站) Shangyu Railway Station	13km	谢安故居 Taifu House	8km
上浦互通高速人口 Shangpu High-speed entrance	5km	梅坞岭古道 Meiwuling Ancient Road	5km





会议宴会设施(1层)

Meeting Rooms and Meeting Facilities (1F)



	$\begin{array}{ c c }\hline \\ \hline \\ \hline \\ \hline \end{array}$										
会议厅名称 Meeting Facilities	长宽 Dim. (m)	面积 Area (m²)	高度 Height (m)	宴会型 Banquet	酒会型 Reception	课桌型 Class-room	剧院型 Theatre	董事 会议型 Boardroom	U型 U-Shape	空心型 Hollow square	岛屿型 Island
東山堂 Dongshan Hall	40*25	1000	9.5	450	720	360	540	N/A	N/A	N/A	360
東山堂 壹 Dongshan Hall I	18*25	450	9.5	200	320	160	240	N/A	N/A	N/A	160
東山堂 贰 Dongshan Hall II	22*25	550	9.5	250	400	200	300	N/A	N/A	N/A	200
賢達 会见室 The Elites' Room	10*8	80	3.3	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
文會 会议室 壹 Meeting Room I	13.2*7.5	100	3.3	60	80	45	90	30	30	36	36
文會 会议室 贰 Meeting Room Ⅱ	9*7.5	67	3.3	30	50	27	50	18	18	24	18
文會 会议室 壹+贰 Meeting Room I+I	22.2*7.5	167	3.3	100	130	72	140	36	40	N/A	54

東山堂宴会厅 Dongshan Ballroom

位于酒店观水楼1层,挑高9m,面积达1000m²,宴会厅视野开阔,拥有《山居 赋》山水的不凡气派。

无柱式的灵动空间可同时容纳800位宾客集会,是举办高级大型会议、展览、宴 会等社交活动的理想场地。

Located on the first floor of the Aqua Building, the Dongshan Ballroom boasts 1000 sqm, accommodating up to 800 guests. The facility offers an impressive setting for business meetings, banquets and weddings.

賢達 会见室 The Elites' Room

会见室位于酒店观水楼1层,面积80m²,可供东山堂与文会连通会议室使用。 功能灵活的活动空间,以东方气质融入,雅聚贤达。

Adjacent to the Dongshan Hall, the meeting room with 80-sqm space in an oriental style offers a high-end meeting space for selected members of guests.

文會 会议室 Meeting Room

位于酒店观水楼,含有二楼80m2小型会议室一间与一楼167m2中小连通会议室各 一间。中小连通会议室可分为两个独立的多功能场地,会议空间可根据活动形 式调配定制。无论是举行重要的宴会、会议还是沙龙培训活动,都能在此做出 完美的座位规划。

In the Aqua Building, a small meeting room of 80 sqm is located on the second floor while a medium size of room of 167 sqm which can be connected or divided

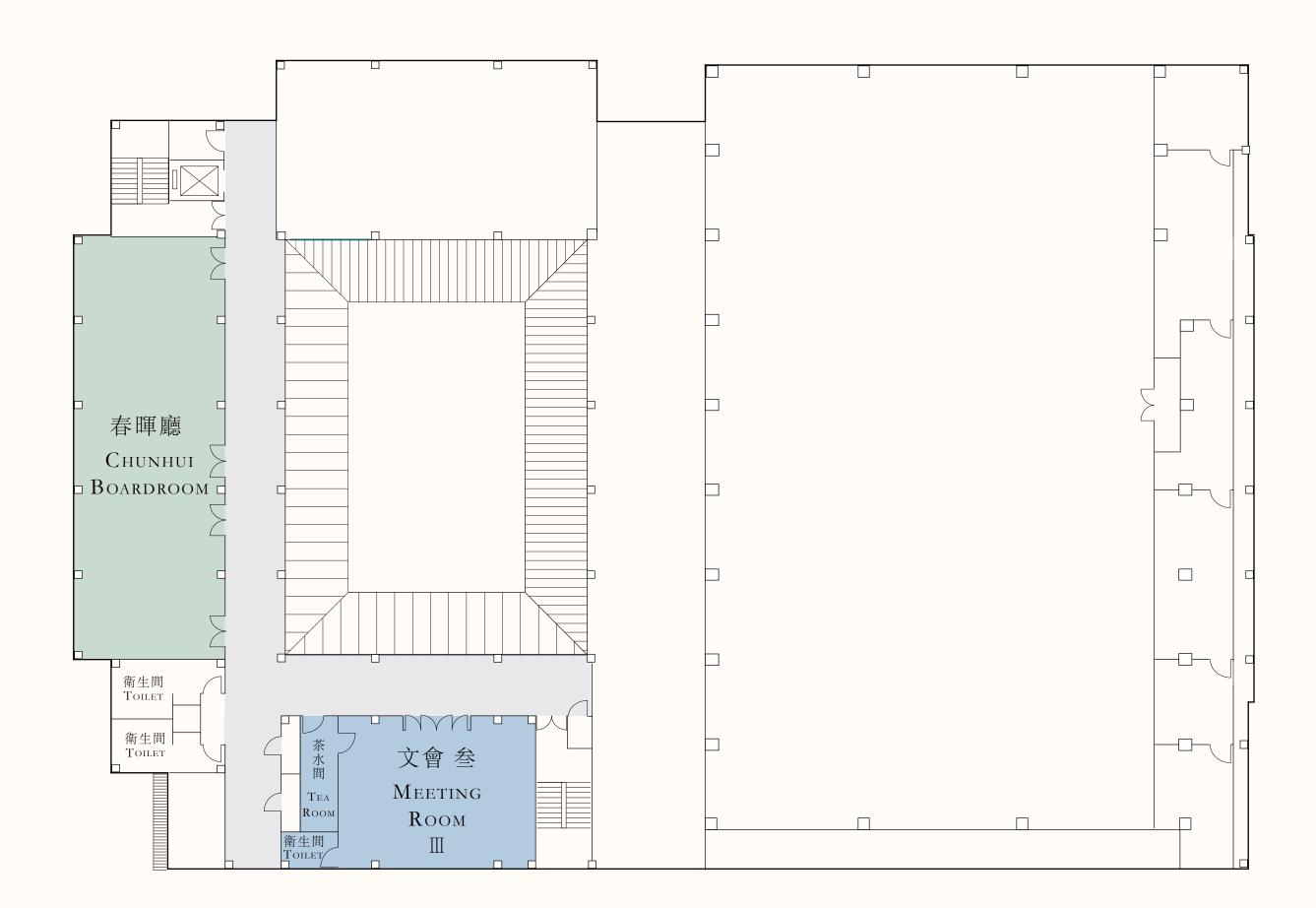
into two independent spaces. This meeting complex flexibly serves to different

needs, from banquets, conferences to salon or training sessions.



会议宴会设施(2层)

Meeting Rooms and Meeting Facilities (2F)



	$\begin{array}{ c c }\hline \longleftrightarrow \\\hline \end{array}$										
会议厅名称 Meeting Facilities	长宽 Dim. (m)	面积 Area (m²)	高度 Height (m)	宴会型 Banquet	酒会型 Reception	课桌型 Class-room	剧院型 Theatre	董事 会议型 Boardroom	U型 U-Shape	空心型 Hollow square	岛屿型 Island
春晖厅 Chunhui Boardroom	22.2*7.5	167	3.5	100	130	72	140	36	40	N/A	54
文會 叁 Meeting Room Ⅱ	10*8	80	3.5	40	60	27	50	18	15	18	N/A

春暉廳 董事会议室 Chunhui Boardroom

位于酒店观水楼2层,面积167m²,可分为67m²小型会议室与100m²中型会议室两个独立的多功能场地,会议空间可根据活动形式调配定制。环境私密、高雅,会议室配备顶级多媒体视听设备,酒店以独具匠心的装潢设计和极致用心的会议服务团队,为您的会议增添缤纷色采。

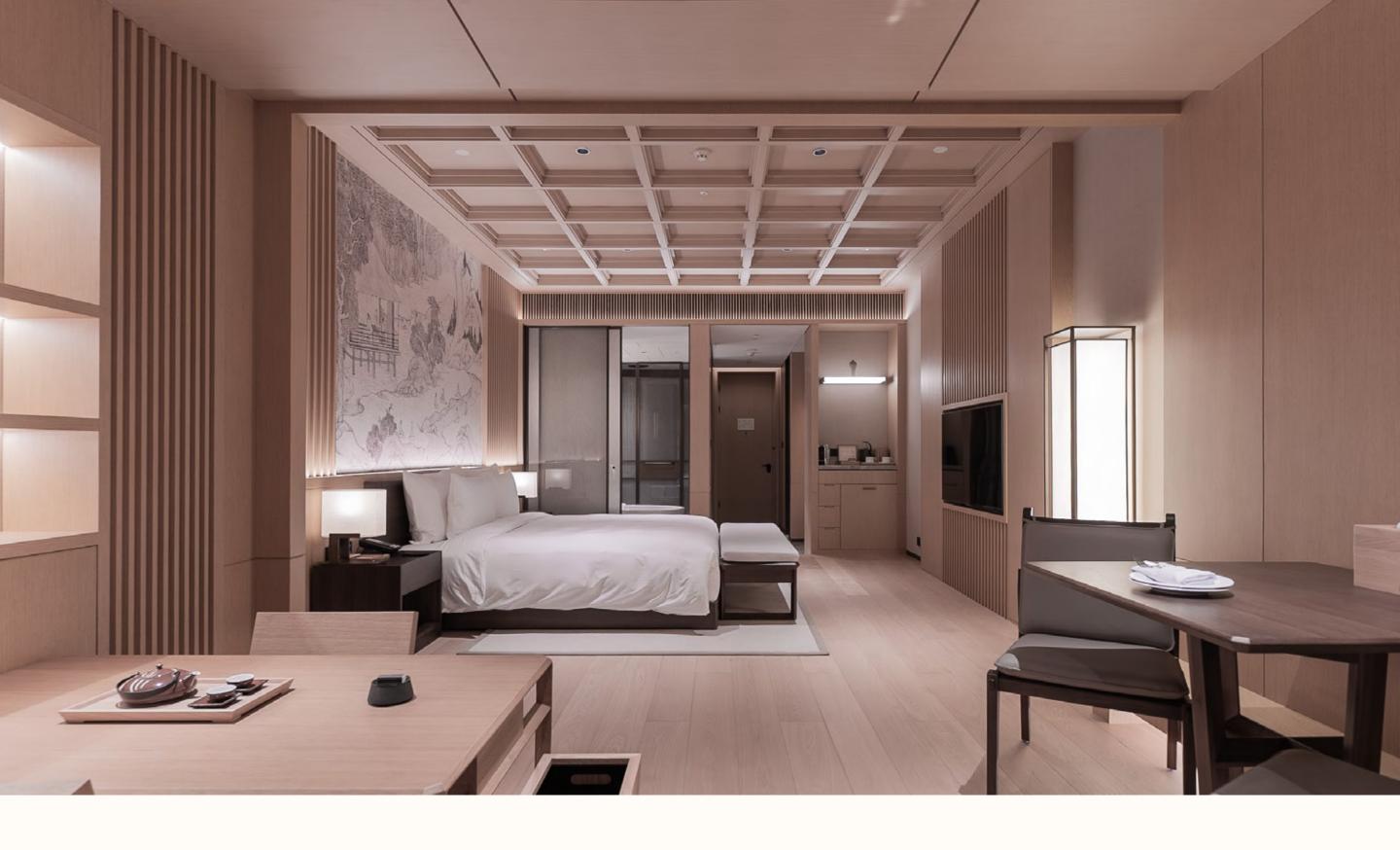
Located on the second floor of the Aqua Building is Chunhui Boardroom, 167 sqm in total, which can be divided into a small room of 67 sqm and a larger room of 100 sqm. Equipped with state-of-the-art audio system and meeting facilities, together with the Resort's professional catering team, the Boardroom offers exquisite business meeting experiences.

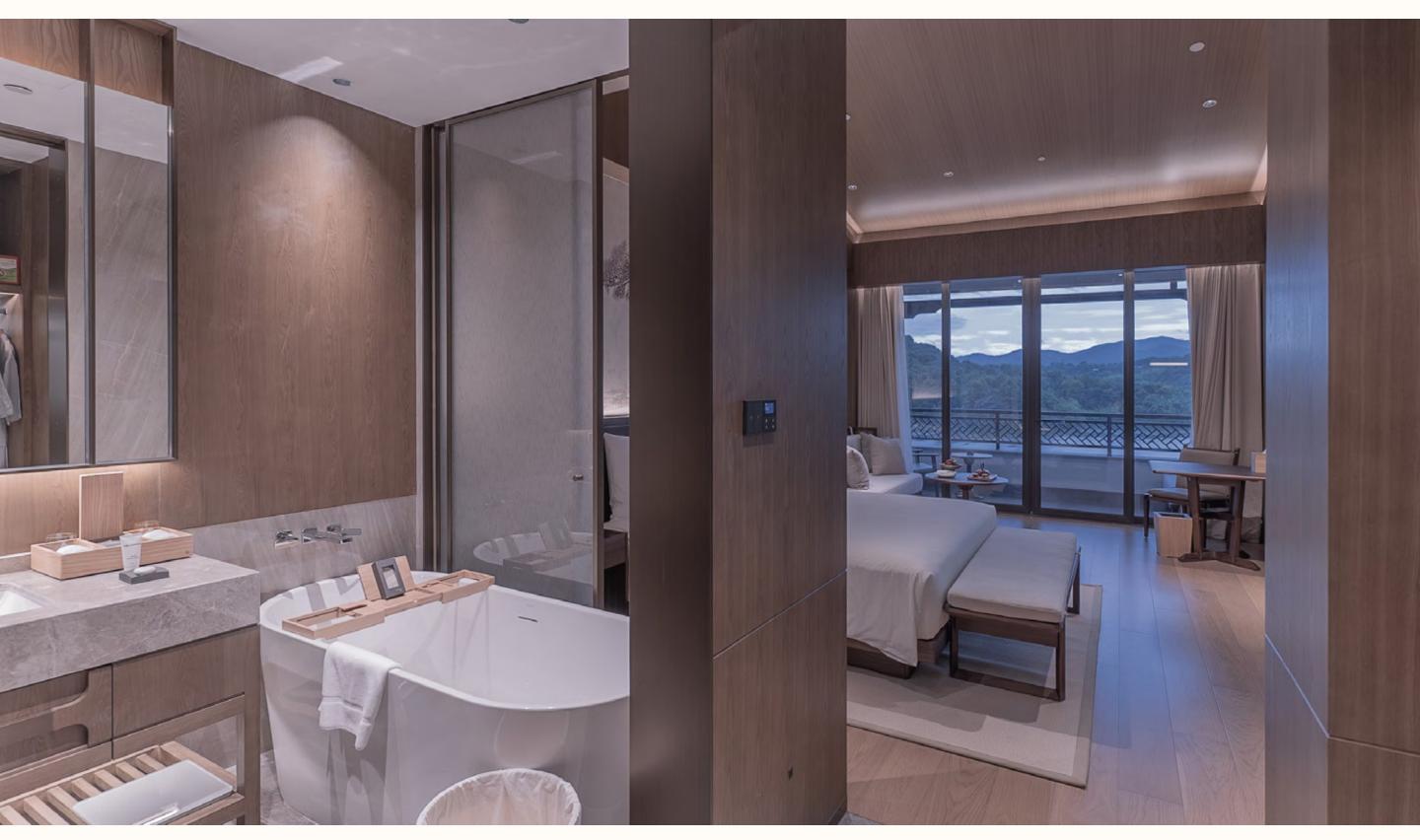
文會会议室 叁

Meeting Room III

位于酒店观水楼,含有二楼80m²小型会议室一间与一楼167m²中小连通会议室各一间。中小连通会议室可分为两个独立的多功能场地,会议空间可根据活动形式调配定制。无论是举行重要的宴会、会议还是沙龙培训活动,都能在此做出完美的座位规划。

In the Aqua Building, a small meeting room of 80 sqm is located on the second floor while a medium size of room of 167 sqm which can be connected or divided into two independent spaces. This meeting complex flexibly serves to different needs, from banquets, conferences to salon or training sessions.

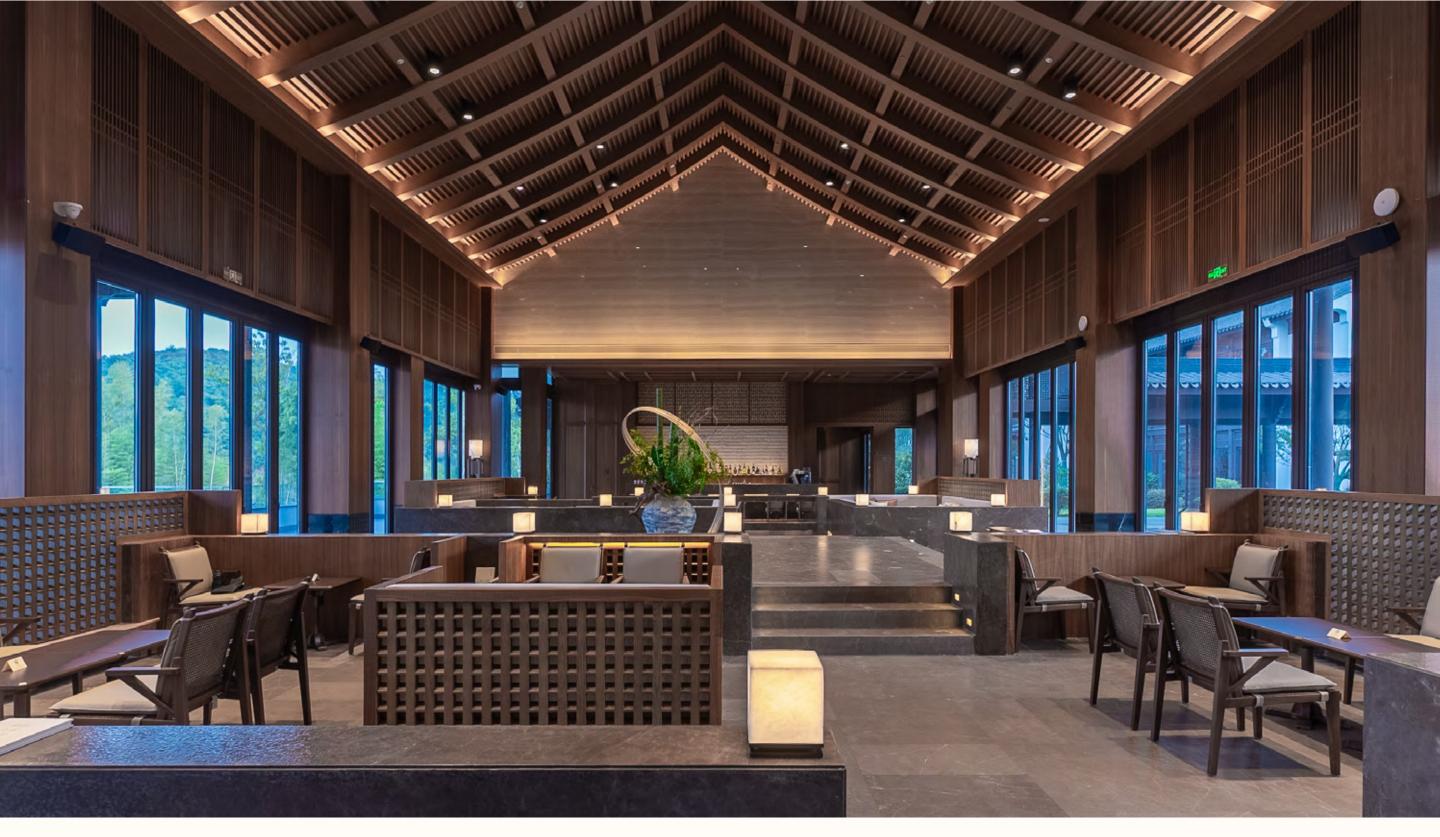


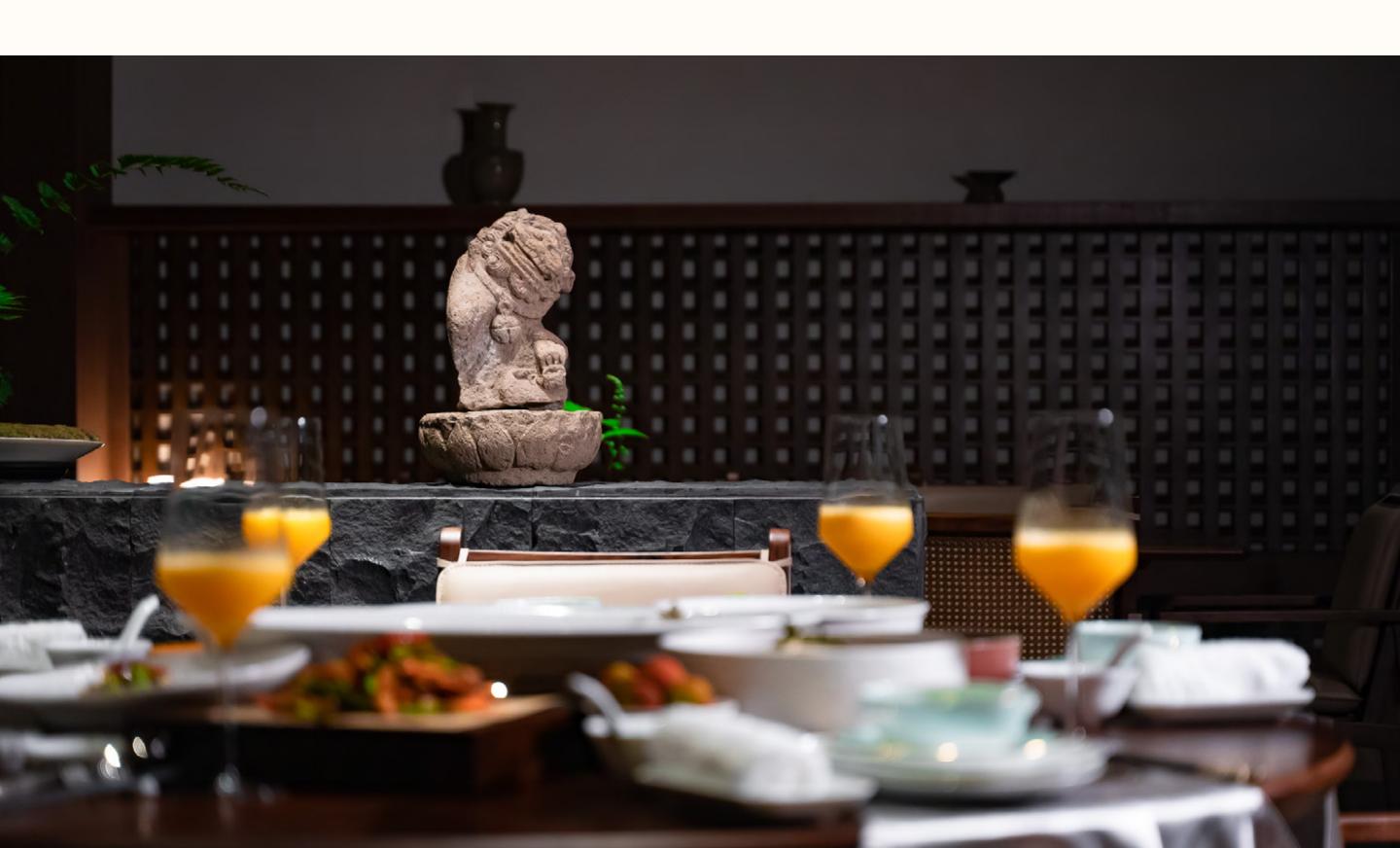


安住 Stay

「安住」, 东山大观客房品牌, 沿湖而建, 面湖而居。拥有各式山水客房、禅意套房、福泉套房等共计160间,间间山水奇遇。房间面积从54m²到300m²不等, 酒店设计融合中国传统文化, 步随景移, 移步易景, 细节处巧妙构思, 与现代时尚结合, 赋予全新的艺术灵感, 每一寸尽显东方雅韵。

Grand Dongshan guest rooms are built along the lake. The 150 guest rooms and suites are facing various landscapes, lake, and hills. All rooms are spacious, ranging from 54m² to 300m². The resort is carefully crafted to integrate Chinese traditional culture with modern aesthetic to offer a new artistic inspiration and oriental elegance.



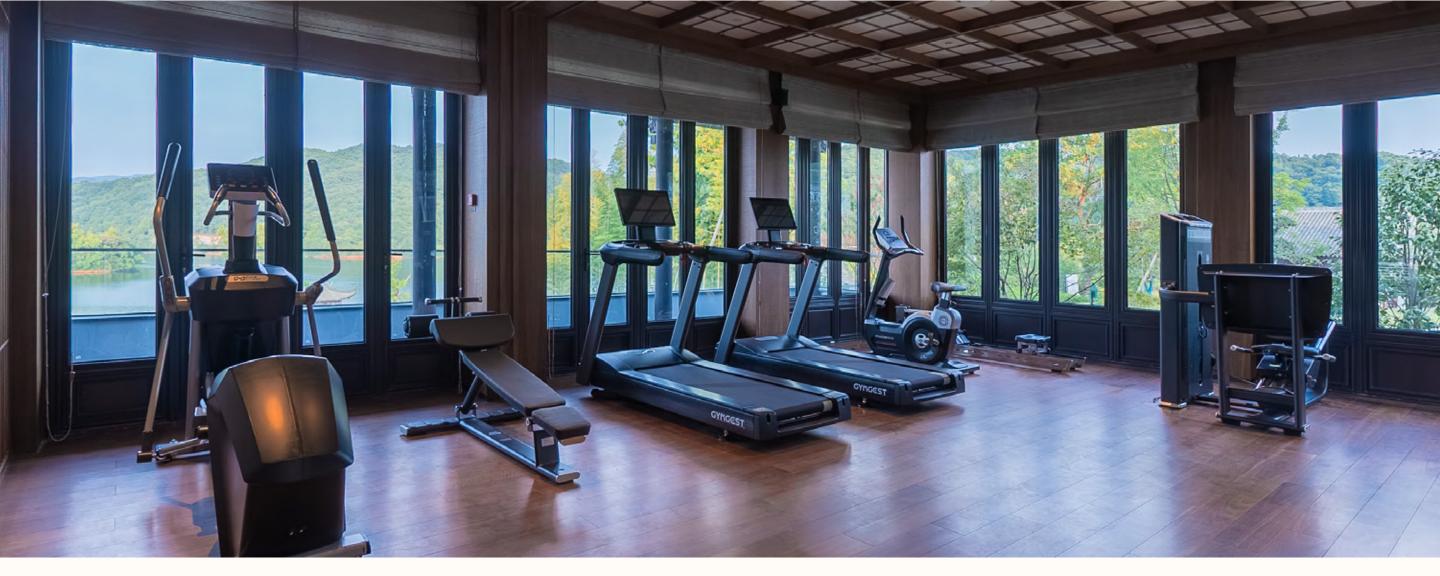


食享 Delicacy

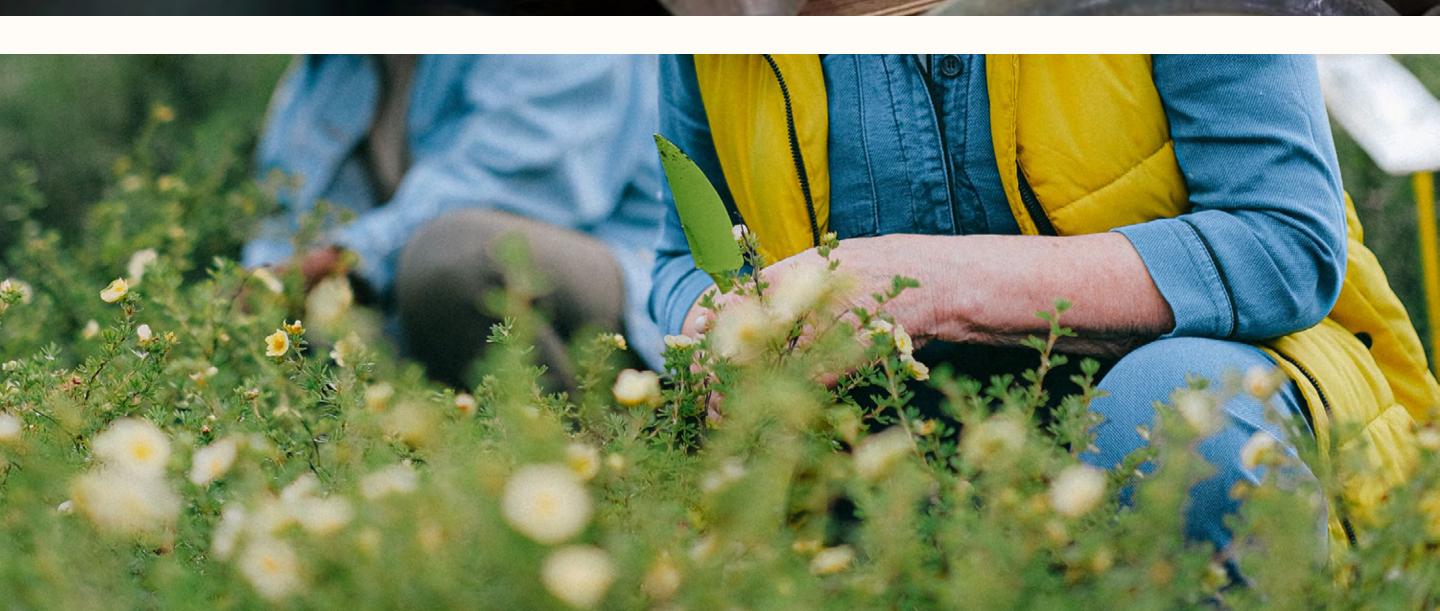
酒店无限追求美食给人带来的愉悦享受,无论是融合在地风味的江浙本帮菜品、地道的海鲜、精致绝伦的自助、还是遵从食材本味的日料、您都能在此品尝,餐后闲余,您还可以在180度无障碍观景湖的大堂吧享受下午茶与东方酒带来的惬意悠然。

Pleasurable dining experience is our endless pursuit. Here, you can taste varying types of delicacies ranging from Shanghai-style cuisine blended with local flavors, authentic seafood and exquisite buffet to Japanese cuisine honoring original flavors of ingredients. After dining, you can enjoy afternoon tea and wines the lobby lounge with a 180° unobstructed lake view.

餐厅名称 BASIC	座位 Quantity	菜式 Area
善 中餐厅 Shan	80	江浙融合菜、本地菜、海鲜、精品燕鲍翅、 港式烧腊、川湘菜、时令季节菜
匯 西餐厅 Metropolis	136	具有地方风味的创意中华美食 和西方热门菜式
大觀雅席 中餐包厢 Grand Dining	5个包厢	人文雅宴, 包罗万象的中西各式菜品
風露 日本料理 Omakase	16	遵循食材本味的日式料理
李白酒馆 Bai's Bar	66	各式东方酒、调制酒与洋酒
雅堂 大堂吧 Atelier	66	西式经典和中式怀旧结合的 湖景下午茶与游船下午茶







大乐 Play

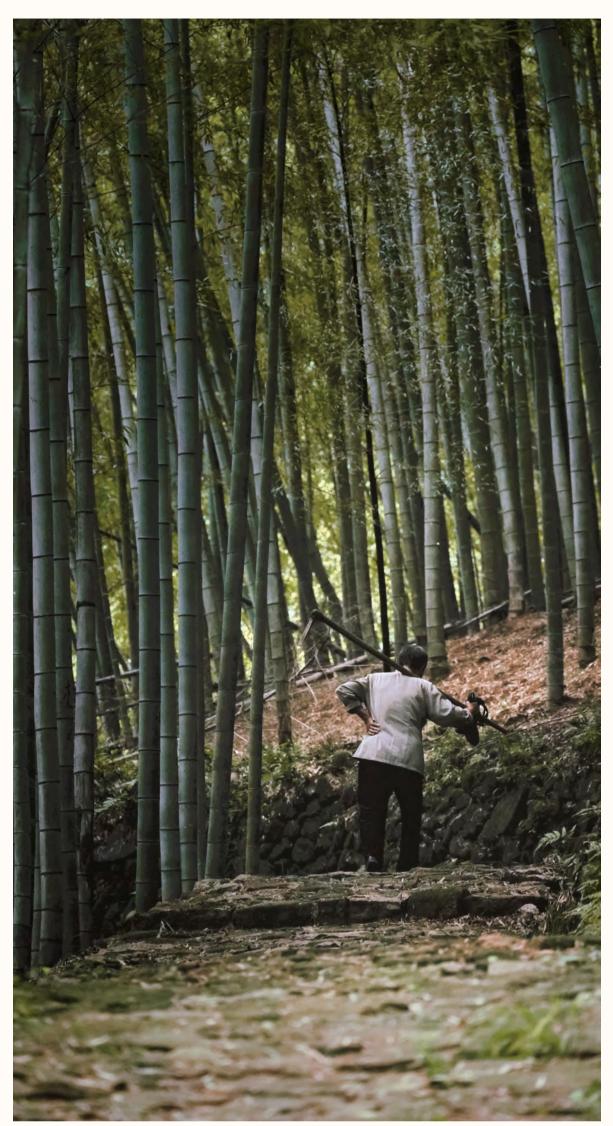
酒店配套恒温湖景观泳池「撲通」,可供宾客在嬉游之余观赏东山湖景; 「衡」健身房、「虞閱」书房,动静相宜;「絲竹」KTV包厢、「趣」棋 牌室,综合娱乐与社交空间一体;「YOUNG」博物館,可供宾客观历史、 观人文、观在地。

At our Swimming Pool, guests can swim and play while enjoying the beautiful view of Dongshan Lake. For sports, there is The Balance Gym, and The Library. We also have the KTV, and the Chess Room for the purposes of entertainment and socializing. In addition, the YOUNG Museum exhibits local historical and cultural collections.

野去 Explore

酒店內百亩的东山湖面灵动且优雅,落日垂钓、湖境游船、乌篷船下午茶,为宾客营造极具人文特色的非日常活动体验。酒店旁的广阔田野,不定期为宾客组织稻田晚宴、田园下午茶、田野写生等活动。酒店外围山峦叠翠,近万亩的天然氧吧中,东山茶园、四季果园、天然农场,都有归野农作的奇妙体验。

Spanning about 100 Acre, the elegant and graceful Dongshan lake by the hotel, offers opportunities for fishing, boating, afternoon tea on black-awning boat, and countless activity experiences with great cultural characteristics. At the vast field near the hotel, we organize seasonal activities for guests, such as patty-field dinner party, countryside afternoon tea, and field sketching. Surrounded by range upon range of hills around the hotel, amid a 10,000 acre natural oxygen bar, you will enjoy fantastic experience of Oriental tea garden, four-season garden, and natural farmland.





发现在地人文之旅 Explore Local Culture

和我们一起,开启一场发现在地人文之旅。探寻历史古迹,挖掘在地人文。酒店精心策划「山、湖、谷」骑行线,以及「谢氏寻访」、「瓷源探索」、「梁祝长情」、「水上森林」、「古道秘境」五条发现在地人文之旅路线,并提供导览与非日常活动体验服务。

Take a journey of cultural discovery with us! Let's explore historic sites and local culture. We creates extensive programs like "Mountain-Lake-Valley" biking route, and five paths to discover local cultural heritages including "A Trip to the Xie's," "The Butterfly Lovers," "Forest in Lake", and "Mystery of the Ancient Road." Meanwhile, we offer guiding and ad-hoc activity or tailor-made experience services.